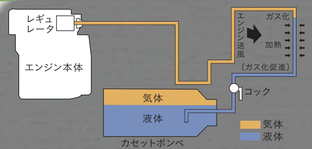
ガスエンジンのしくみ



燃料は、家庭用のカセットコンロに使用するカセットボンベと同じもの。カセットコンロではガスを気体で取り出しますが、エコ・ラテの場合、液体の状態で取り出した後に気化するしくみとなっており、確実に燃料供給を行います。
この方法で安定した出力を保つので、しっかり耕すことができるのです。

クリーン
- ガソリンに比べてクリーンな排気。CO（一酸化炭素）、HC（炭化水素）が低減します。
- ボンベの交換はワンタッチ。燃料で手が汚れることがありません。
- 燃料（ガソリンなど）こぼれがなく、作物への悪影響の心配がありません。

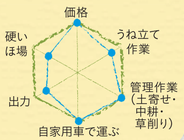
イージースタート
- 始動時のチョーク操作がいりません。コックを開いてリコイル操作をするだけでOK。
- 燃料は家庭用のカセットボンベ。わざわざガソリンスタンドへ行く必要がありません。

イージーメンテナンス
- 燃料腐食による、気化器の燃料経路の詰まりがありません。
- 長期保存時、燃料タンクや気化器から燃料を抜く必要がなく、面倒な管理は不要です。

手軽に使える！

EL20A ［車軸タイプ］

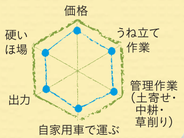
移動用の機能はなく、作業時に耕うん爪の力で前進するタイプ。
豊富な作業機がオプションで用意され、様々な用途に活用できます。
車体後方の「抵抗棒」の押しつけの強さで耕うん深さを調整しながら作業します。



女性におすすめ

ELF20 ［フロントロータリタイプ］

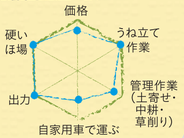
車体前方にロータリを備えたフロントロータリタイプ。耕うん時にはタイヤで前進するため、あまり力がいりません。
またオペレータの足元と回転部であるロータリが離れているので安心感があり、特に女性の方におすすめです。
自走できるので移動も楽に行えます。



パワーもうね立ても

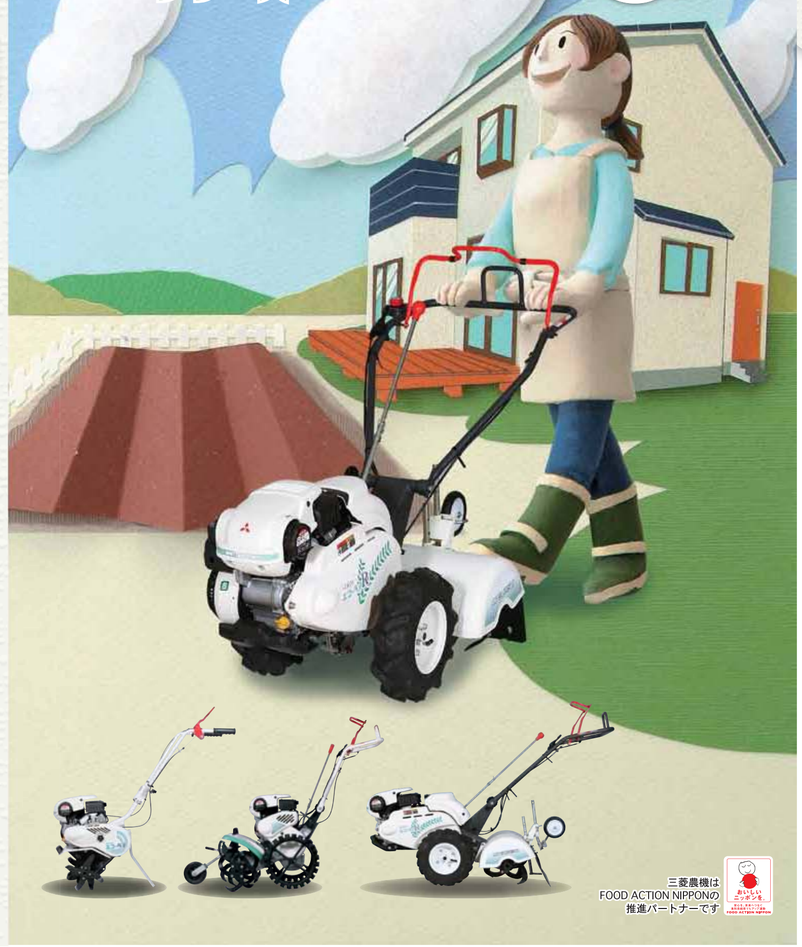
ELR20 ［リヤロータリタイプ］

車体の後方にカバーされたロータリのある、リヤロータリタイプ。
重量を活かした作業性＆余裕の馬力で、比較的大きな家庭菜園や、土の固い畑にも適しています。また本格的なうね立て器がなくても、簡単なうね立て作業ができます。
自走できるので移動も楽に行えます。



MITSUBISHI
三菱ガスミニ耕うん機 エコ・ラテ（EL20A）/エコ・ラテF（ELF20）/エコ・ラテR（ELR20）

三菱ガスミニ耕うん機
エコ・ラテ シリーズ



三菱農機は
FOOD ACTION NIPPONの
推進パートナーです

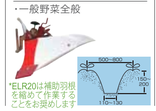
多彩なアタッチメントでますます楽しく野菜作り！

野菜づくりに欠かせないうね立て作業。
ミニ耕うん機にアタッチメントを取り付けれ**ば、簡単**・きれいに作業ができます。
種類もいろいろ、作りたい作物に合わせて**選びまし**ょう。

■ アタッチメント（別売品）

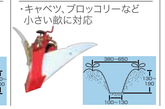
● 回転ヒッチ
EL20A｜コードNo. 31114 40040
・抵抗棒と移動尾輪の機能を備えています

● アポロ培土器5型　尾輪付
EL20A
ELF20｜コードNo. 31341 11690
ELR20
・一般野菜全般



*ELR20は補助羽根を締めて作業することをお奨めします

● ミニアポロ培土器5型　尾輪付
EL20A
ELF20｜コードNo. 31341 11740
ELR20
・キャベツ、ブロッコリーなど小さい畝に対応



● スターロータ
EL20A｜コードNo. 31307 12710
・沈み込みが少なく直進性に優れた耕うんロータ
・作業幅560mm

● スパイラルロータ
EL20A｜コードNo. 31302 50010
・草削り作業用
・作業幅450mm

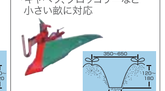
● 作業機ヒッチ
ELF20｜コードNo. 31114 20051
・ELF20に作業機を装着する際に必要です

*ELF20Hには付属しています

● ニューイエロー培土器
EL20A｜コードNo. 31343 10321　（尾輪付）
ELR20
ELF20｜コードNo. 31343 11030
・一般野菜全般

*ELR20は補助羽根を締めて作業することをお奨めします

● グリーン培土器W
EL20A｜コードNo. 31343 11310　（尾輪付）
ELR20
ELF20｜コードNo. 31343 11040
・キャベツ、ブロッコリーなど小さい畝に対応



● ミラクルロータ
EL20A｜コードNo. 31307 12720
・未耕地や、硬い畑を起こすロータ
・作業幅650mm

● スーパー整地レーキ
EL20A｜コードNo. 31420 80160
ELF20｜コードNo. 31420 80050
ELR20｜コードNo. 31420 80010
・畑の整地・均平作業用
・EL20A：作業幅550mm
・ELF20・ELR20：作業幅700mm

*写真はELF20用

※ELF20は培土器など、けん引タイプのアタッチメントの装着には作業機ヒッチが必要です。

■ 主要諸元表

種　類		エコ・ラテ	エコ・ラテF		エコ・ラテR
型式名		EL20A	ELF20		ELR20
区分		―	―	H※1	―
機体寸法	全長［格納時］(mm)	1125［825］	1370［725］	1370［760］※2	1375［1130］
	全幅 (mm)	480	550		575
	全高［格納時］(mm)	1065［680］	1090［620］		1090［600］
機体質量（重量） (kg)		27	52	55	60
エンジン	型式名	GM82PN			
	種類	空冷4サイクルOHVガスエンジン			
	総排気量 (L)	0.08			
	定格出力/回転速度 (kW[PS]/rpm)	1.0［1.4］/3200			1.2［1.6］/3600
	最大出力 (kW［PS］)	1.4［1.9］			1.6［2.2］
	使用燃料	LPG（プタンガス）			
	始動方式	リコイル式			

走行部	主クラッチ形式	ベルトテンション式（デッドマンクラッチ）		
	操向クラッチ形式	―	デフ（ロックなし）	
	車輪（外径×幅） (mm)	―	φ350×55（カルチタイヤ）	3.50-6
	輪　距 (mm)	―	405	385
	変速段数 (段)	前進1	前進1・後進1	前進2・後進1
	走行速度 前進 (m/s)	1.4	0.19	0.20/0.82
	走行速度 後進 (m/s)	―	0.14	
	車軸の形状・寸法 (mm)	丸軸φ20	丸軸φ19	
	フロント車輪調節	―	4（移動1・耕深3）	―
作業部	駆動方式	車輪ドライブ（1軸正逆転）	センタードライブ（1軸正逆転）	
	耕うん幅 (mm)	420	500	
	耕うん爪径 (mm)	250	280	
	耕うん爪形状	鉄板爪	ナタ爪	
	回転速度 (rpm)	109	113	127

※1　ELF20Hには作業機ヒッチが付属されています
※2　作業機ヒッチ装着時

安全第一を願う三菱です。三菱ガスミニ耕うん機は保証書付です。
本製品ご使用前に必ず取扱説明書をお読みのうえ正しくお使いください。
作業時は正しい服装で安全確保を心がけましょう。

農機のお求め・ご相談は

30 | カタログNo. | CB0H0081 | 1010RE-A01 (2.0)
SOY INK　このカタログは、再生紙に環境にやさしい植物性大豆油インキで印刷しています。

野菜作りに役立つ情報満載！
三菱家庭菜園サイト チづくり楽園
http://www.mam.co.jp/saien/
三菱家庭菜園 | 検索

育てよう豊かな大地　楽しもう明日の農業
三菱農機株式会社
本　社／島根県八束郡東出雲町大字揖屋町667-1
営業本部／東京都品川区西五反田1-5-1 五反田野村證券ビル
ホームページ http://www.mam.co.jp/

EL20A

ベストバランスの耕うん性能
馬力・耕うん幅・重さをベストバランス設計。機体の飛び跳ねを抑えてしっかり耕します。

操作はとても簡単
握って「耕うん」放して「ストップ」のデッドマンクラッチを採用。ハンドルは3段階に調節可能で、長時間作業もらくにできます。

こだわり派にもおすすめ
豊富なアタッチメント（別売品）で耕うんに加え、うね立て、整地や草削りなどもでき、作業の幅が広がります。

エコ・ラテ〈EL20A〉

最大出力	作業能率	重さ	
1.9 馬力	30 m²/約30分	27 kg	デッドマンクラッチ
耕うん幅	耕うん爪径		
420 mm	250 mm	ハンドル折りたたみ	

ELF20

安心＆操作簡単
足元近くに耕うん爪がないフロントロータリタイプで安心、操作はデッドマンクラッチで簡単です。
デフ機構付きで、ハンドルを押し下げて回るだけでスムーズ旋回ができ、補助ハンドルを利用すればさらに楽に旋回できます。

一軸正逆転で安心作業
外側と内側の爪が逆転する、一軸正逆転爪で、硬い畑での飛び出しが少なく安心して作業できます。
また「その場で耕す」機能で、止まったままで耕せ、四隅の仕上げもきれいです。

軽い力でスイスイ移動
エンジンを始動せずに、軽い力で移動できる「中立手押しレンジ」を装備。
畑への移動もラクにできます。

エコ・ラテF〈ELF20〉

最大出力	作業能率	重さ		
1.9 馬力	40 m²/約30分	52 kg	デッドマンクラッチ	デフ機構
耕うん幅	耕うん爪径			
500 mm	280 mm	一軸正逆転ロータリ	その場で耕すレンジ	ハンドル折りたたみ

ELR20

らくらく操作
握れば作業スタート、放せばストップのデッドマンクラッチで操作は簡単。
左右の車輪に回転差ができ、スムーズに旋回できるデフを標準装備し、狭い畑での取り回しも楽に行えます。

らくらく本格耕うん
リヤロータリ＆500mmの耕うん幅＋本格ナタ爪で、しっかり本格的に耕うんできます。
外側と内側の爪が逆転する一軸正逆転ロータリで硬い畑での飛び出しを防ぎ、作業も安心。また耕うん始めから土の食い込みが良く、深く耕せます。

らくらくうね立て
本格的なうね立て器がなくても簡単なうね立てができる「らくらくうね立て」を標準装備。ワンタッチで簡単にセットできる便利な機能です。

エコ・ラテR〈ELR20〉

最大出力	作業能率	重さ			
2.2 馬力	40 m²/約30分	60 kg	デッドマンクラッチ	デフ機構	ワンタッチ移動尾輪
耕うん幅	耕うん爪径				
500 mm	280 mm	一軸正逆転ロータリ	その場で耕すレンジ	ハンドル折りたたみ	らくらくうね立て

気軽に購入・手軽に保管しかもクリーン!

燃料は手軽に入手でき、ガソリンに比べて排気がクリーンなカセットボンベです。専用容器を持ってガソリンスタンドへ行く必要がありません。
保管も手軽で、余ったガスはもちろんお鍋やバーベキューにどうぞ。※1

ワンタッチで燃料補給

カセットボンベをセットするだけで、燃料補給も簡単です。
ガソリン専用缶の持ち運びの必要がなく、燃料がこぼれる心配もありません。

エンジンスタートも簡単

畑に着いたらカセットボンベをセット、コックを開いてリコイルを引くだけでOK。面倒なチョーク操作なしで、簡単にエンジンがかけられます。

運搬時も簡単・クリーン

従来のガソリンタイプのように、運搬時に燃料を抜き取る手間が省けます。カセットボンベを取り外せば、乗用車で運搬する時も燃料のにおいが気になりません。※2

折りたたみは簡単＆うれしいコンパクトサイズ

簡単な動作で折りたため、あっという間にコンパクトに。運搬・収納時にうれしいサイズです。
（写真内の寸法は完全に折りたたんだ状態の数値です）

●取扱説明書をよく読んで正しく使いましょう。

※1　製品にカセットボンベは付属しておりません。またカセットボンベは当社指定の岩谷産業製「イワタニカセットガス」をご使用ください。　※2　車種によっては搭載できない場合もあります。また車載時は機械からカセットボンベを抜き、ロープなどでしっかりと固定してください。　※3　2馬力クラスリヤロータリタイプに於いて。2010年9月現在調べ　　価格はメーカー希望小売価格です。地域によっては輸送費などにより販売価格は異なります。